



- Only sterilize baby bottles and other items that are suitable for sterilizers. Check the user manual of the items you want to sterilize, to make sure they are suitable for sterilizers.
- If you want to stop the operation, press power off button (for SCF291) or press the on/off button (for SCF293) to turn off the appliance.
- This appliance is intended for household use only.
- Do not misuse the sterilizer for other than its intended use to avoid potential injury.

Caution

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not expose the appliance to extreme heat or direct sunlight.
- Always let the appliance cool down before you move or store it.
- The accessible surfaces may become hot during use.
- Do not sterilize very small items which can fall through the holes in the bottom of the basket.
- Never place items directly on the heating element when the appliance is switched on.
- Do not use the appliance if it has fallen or is damaged in any way. Take it to an authorized Philips service center for repair.
- Always place and use the appliance on a dry, stable, level and horizontal surface.
- Do not place the appliance on a hot surface.
- Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Always pour any remaining water out of the appliance after use and when the appliance has cooled down.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Environmental conditions, such as temperature and altitude, may affect the functioning of this appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- Always disconnect the device from supply if it's left unattended.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

2 Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.philips.com or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

3 Recycling

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

4 Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Note: This appliance needs to be descaled regularly for optimal performance. If you do not do this, the appliance may eventually stop working. In this case, repair is NOT covered by your warranty.

Deutsch

1 Wichtig!

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Achtung!

- Tauchen Sie die Gerätebasis, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Durch Nichtbeachtung der Entkalkungsanweisungen können irreparable Schäden entstehen.
- Nehmen Sie die Gerätebasis niemals auseinander, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden.

Achtung

- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
- Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt sind.
- Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Im Inneren des elektrischen Dampfsterilisators befinden sich keine austauschbaren Teile. Versuchen Sie nicht, den elektrischen Dampfsterilisator selbst zu öffnen, zu warten oder zu reparieren.

- Das Gerät wird während des Betriebs sehr heiß und kann bei Berührung Verbrennungen verursachen.
- Vorsicht vor heißem Dampf, der aus dem Lüftungsschlitze im Deckel und beim Abnehmen des Deckels entweicht. Dampf kann Verbrühungen verursachen.
- Berühren Sie nicht die Basis, die Körbe und den Deckel während oder kurz nach dem Betrieb, da sie sehr heiß sind. Heben Sie den Deckel nur an seinem Griff an.
- Bewegen oder öffnen Sie das Gerät nie, wenn es in Betrieb ist und das Wasser im Gerät noch heiß ist.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das eingeschaltete Gerät.
- Verwenden Sie nur Wasser ohne Zusätze.
- Geben Sie weder Bleichmittel noch andere Chemikalien ins Gerät.
- Gießen Sie kein Wasser ein, das die Anzeige am Behälter oder 130 ml übersteigt.
- Sterilisieren Sie nur Babyflaschen und andere Gegenstände, die für Sterilisatoren geeignet sind. Lesen Sie in der Bedienungsanleitung nach, welche Gegenstände Sie sterilisieren möchten um sicherzustellen, dass sie für Sterilisatoren geeignet sind.
- Wenn Sie den Vorgang anhalten möchten, drücken Sie die Ausschalttaste (für SCF291) bzw. den Ein-/Aus-Schalter (für SCF293), um das Gerät auszuschalten.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.
- Verwenden Sie den Sterilisator nicht auf unsachgemäße Weise, um Verletzungen zu vermeiden.

Vorsicht

- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Wenn Sie diese(s) Zubehör oder Teile verwenden, erlischt Ihre Garantie.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Wärme oder direktem Sonnenlicht aus.
- Lassen Sie das Gerät stets abkühlen, bevor Sie es wegstellen oder verstauben.
- Die zugänglichen Oberflächen können während des Betriebs heiß werden.
- Sterilisieren Sie keine Gegenstände, die so klein sind, dass sie durch die Löcher im Boden des Korbes fallen können.
- Legen Sie keine Gegenstände direkt auf das Heizelement, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen oder anderweitig beschädigt ist. Lassen Sie es von einem autorisierten Philips Service-Center reparieren.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer stabilen, ebenen und waagerechten Unterlage.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Flächen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängen, auf der das Gerät steht.
- Gießen Sie noch verbleibendes Wasser nach dem Gebrauch immer aus dem Gerät, sobald das Gerät abgekühlt ist.
- Schalten Sie das Gerät aus, und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder Teile anfasen, die sich bei Gebrauch bewegen.
- Bestimmte Umgebungsbedingungen, wie zum Beispiel Temperatur und Höhe, können die Funktion des Geräts beeinflussen.
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

2 Zubehör bestellen

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, gehen Sie auf www.philips.com, oder suchen Sie Ihren Philips Händler auf. Sie können auch den Philips Kundendienst in Ihrem Land kontaktieren (entnehmen Sie die Kontaktdaten der internationalen Garantieschrift).

3 Recycling

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU).

- 1 Altgeräte können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
- 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
- 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Sammel- und Rücknahmestellen in Deutschland: <https://www.stiftung-ear.de/>

4 Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter www.philips.com/support, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

Hinweis: Dieses Gerät muss für eine optimale Leistung regelmäßig entkalkt werden. Wenn Sie dies nicht tun, funktioniert das Gerät möglicherweise nicht mehr. In diesem Fall ist die Reparatur NICHT durch die Garantie abgedeckt.

Français

1 Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Ne plongez jamais le socle, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Respectez toujours les instructions de détartrage au risque d'endommager l'appareil de manière irréparable.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne démontez jamais le socle.

Avertissement

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles aient pris connaissance des dangers encourus.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenez l'appareil et le cordon hors de portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local.
- N'utilisez jamais l'appareil si la prise, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé Philips ou des techniciens qualifiés agréés afin d'éviter tout accident.
- Le stérilisateur électrique à vapeur ne contient aucune pièce réparable. N'essayez pas d'ouvrir ou de réparer le stérilisateur électrique à vapeur vous-même, ni de procéder à la maintenance.
- L'appareil devient très chaud en cours de fonctionnement et peut provoquer des brûlures en cas de contact.
- Prenez garde à la vapeur brûlante qui s'échappe de l'orifice du couvercle ou au moment où vous retirez ce dernier. Elle peut provoquer des brûlures.
- Ne touchez pas le socle, les paniers et le couvercle pendant ou juste après le fonctionnement car ils sont brûlants. Utilisez toujours la poignée pour soulever le couvercle.
- Ne déplacez et n'ouvrez jamais l'appareil en cours d'utilisation ou lorsque l'eau est encore chaude.
- Ne posez jamais d'objets sur l'appareil en cours de fonctionnement.
- Utilisez uniquement de l'eau sans additifs.
- Ne versez pas d'eau de Javel ni d'autres produits chimiques dans l'appareil.
- Ne versez pas d'eau plus haut que l'indication sur le réservoir, soit 130 ml d'eau.
- Stérilisez uniquement des biberons et objets qui peuvent être stérilisés à la vapeur. Consultez le manuel d'utilisation des appareils que vous souhaitez stériliser, afin de vous assurer qu'ils sont compatibles avec les stérilisateurs.
- Si vous souhaitez arrêter l'opération, appuyez sur le bouton d'arrêt (pour SCF291) ou appuyez sur le bouton de marche/arrêt (pour SCF293) pour éteindre l'appareil.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Pour éviter tout risque de blessure, n'utilisez pas le stérilisateur à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

Attention

- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'un autre fabricant ou n'ayant pas été spécifiquement recommandés par Philips. L'utilisation de ce type d'accessoires ou de pièces entraîne l'annulation de la garantie.
- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées ni au soleil.
- Laissez toujours l'appareil refroidir avant de le déplacer ou de le ranger.
- Les surfaces accessibles peuvent chauffer lorsque l'appareil fonctionne.
- Ne stérilisez pas d'objets de très petite taille car ils risqueraient de passer par les trous du panier.
- Ne placez jamais les objets directement sur l'élément chauffant lorsque l'appareil est allumé.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il est endommagé de quelque manière que ce soit. Confiez la réparation de l'appareil à un Centre Service Agréé Philips.
- Placez et utilisez toujours l'appareil sur une surface sèche, stable, plane et horizontale.
- Ne placez jamais l'appareil sur une surface chaude.
- Ne laissez pas le cordon pendre de la table ou du plan de travail sur lequel l'appareil est posé.
- Videz toujours l'eau restante après utilisation et après que l'appareil a refroidi.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les éléments qui bougent pendant l'utilisation.

English

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the base, the mains cord or the mains plug in water or any other liquid.
- Failure to follow the descaling instructions may cause irreparable damage.
- Never disassemble the base to avoid the risk of electric shock.

Warning

- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- Children shall not play with the appliance.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service center authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- There are no serviceable parts inside the electric steam sterilizer. Do not attempt to open, service or repair the electric steam sterilizer yourself.
- The appliance becomes extremely hot during operation and may cause burns if it is touched.
- Beware of hot steam that comes out of the vent in the lid or when you remove the lid. Steam can cause burns.
- Do not touch the base, the baskets and the lid during or shortly after operation because they are very hot. Only lift the lid by its grip.
- Never move or open the appliance when it is in use or when the water in it is still hot.
- Never place items on top of the appliance when it is in use.
- Only use water without any additives.
- Do not put bleach or other chemicals in the appliance.
- Do not pour water over the indication on reservoir or 130ml water.

- Les conditions ambiantes telles que la température et l'altitude peuvent affecter le fonctionnement de l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation s'il n'est pas utilisé.

Champs électromagnétiques (CEM)
 Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

2 Comande d'accessoirs

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, visitez le site Web **www.philips.com** ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez aussi contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (voir le dépliant de garantie internationale pour les coordonnées).

3 Recyclage

Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE). Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.

4 Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web **www.philips.com/support** ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

Remarque : pour des performances optimales, cet appareil doit être détartré régulièrement. Si vous ne le faites pas, l'appareil pourrait tomber en panne. Dans ce cas de figure, sa réparation n'est pas couverte par votre garantie.

Italiano

1 Impoꝛtante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non immergete mai la base, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o in altri liquidi.
- Il mancato rispetto delle istruzioni per la pulizia anticalcare potrebbe causare danni irreparabili.
- Non smontare mai la base per evitare il rischio di scariche elettriche.

Avviso

- Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso.
- Questo apparecchio non deve essere usato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Prima di collegare l'apparecchio, verificare che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di rete locale.
- Non utilizzare l'apparecchio se la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso sono danneggiati.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da Philips, da un centro di assistenza autorizzato Philips o da personale qualificato al fine di evitare possibili danni.
- Lo sterilizzatore elettrico a vapore non contiene parti che possono essere riparate. Non tentare di aprire o riparare lo sterilizzatore elettrico a vapore da soli.
- L'apparecchio diventa estremamente caldo durante l'operazione e potrebbe causare bruciature se toccato.
- Fare attenzione al vapore caldo che fuoriesce dal diffusore sul coperchio o quando si rimuove il coperchio. Potrebbe causare ustioni.
- Non toccare la base, i cestelli e il coperchio durante l'operazione o subito dopo poiché sono molto caldi. Utilizzare sempre l'impugnatura per sollevare il coperchio.
- Non spostate o aprite lo sterilizzatore quando è in funzione o se l'acqua al suo interno è ancora calda.
- Non appoggiate alcun oggetto sopra lo sterilizzatore, se in funzione.
- Utilizzare solo acqua senza additivi.
- Non mettere prodotti candeggianti o altri prodotti chimici nell'apparecchio.
- Non versare acqua oltre l'indicazione sul serbatoio oppure oltre 130 ml.
- Sterilizzare solo biberon e altri articoli per bambini adatti agli sterilizzatori. Consultare il manuale dell'utente degli articoli che si desidera sterilizzare per assicurarsi che siano adatti agli sterilizzatori.
- Se si desidera interrompere il funzionamento, premere il pulsante di spegnimento (per SCF291) o il pulsante di accensione/ spegnimento (per SCF293) per spegnere l'apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non utilizzare lo sterilizzatore per usi diversi da quelli a cui è destinato onde evitare il rischio di lesioni.

Attenzione

- Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Non esporre l'apparecchio ad elevate temperature o alla luce diretta del sole.

- Lasciate raffreddare completamente l'apparecchio prima di spostarlo o riportlo.
- Le superfici accessibili potrebbero diventare calde durante l'uso.
- Non sterilizzare articoli molto piccoli che possono cadere all'interno dei fori nella parte inferiore del cestello.
- Non appoggiate mai gli articoli direttamente sulla resistenza quando l'apparecchio è acceso.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto o se si è danneggiato in altri modi. Per ripararlo, portalo presso un centro assistenza Philips autorizzato.
- Posizionare e utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie piana, stabile e orizzontale.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici calde.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non penda dal bordo del tavolo o dal piano di lavoro su cui è posizionato l'apparecchio.
- Rimuovete sempre l'acqua rimasta dall'apparecchio dopo l'utilizzo e quando l'apparecchio si è raffreddato.
- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di sostituire gli accessori o di toccare le parti che si muovono durante l'uso.
- Le condizioni ambientali, come la temperatura e l'altitudine, potrebbero influire sul funzionamento di quest'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite dai bambini.
- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione quando viene lasciato incustodito.

Campi elettromagnetici (EMF)
 Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

2 Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitare il sito Web **www.philips.com** o rivolgersi al rivenditore Philips. È inoltre possibile contattare il centro di assistenza Philips del proprio Paese (per i dettagli di contatto, consultare l'opuscolo della garanzia internazionale).

3 Riciclaggio

Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE). Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:

- Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
- Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².

In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese. un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

4 Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo **www.philips.com/support** oppure leggere l'opuscolo della garanzia internazionale.

Nota: per prestazioni ottimali, è necessario rimuovere regolarmente il calcare dall'apparecchio. In caso contrario, l'apparecchio potrebbe smettere di funzionare. In questo caso la riparazione dell'apparecchio NON è coperta dalla garanzia.

Nederlands

1 Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Dompel de voet, het netsnoer of de stekker niet in water of een andere vloeistof.
- Het niet opvolgen van de ontkalkingsinstructies kan leiden tot onherstelbare schade.
- Demonteer de voet nooit, om elektrische schokken te voorkomen.

Waarschuwing

- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Dit apparaat buiten bereik van kinderen houden. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties, om gevaar te voorkomen.
- De elektrische stoomsterilisator heeft geen onderdelen die kunnen worden onderhouden. Probeer de elektrische stoomsterilisator niet zelf te openen, te onderhouden of te repareren.
- Het apparaat wordt zeer heet tijdens gebruik en kan bij aanraking brandwonden veroorzaken.
- Pas op voor hete stoom die vrijkomt uit de opening in het deksel of die vrijkomt als het deksel wordt verwijderd. Stoom kan brandwonden veroorzaken.

- Raak de voet, de manden en het deksel niet aan tijdens of kort na gebruik, aangezien deze erg heet zijn. Til het deksel alleen met de greep op.
- Verplaats of open het apparaat niet tijdens gebruik of als het water in het apparaat nog heet is.
- Plaats tijdens gebruik geen voorwerpen bovenop het apparaat.
- Gebruik uitsluitend water zonder toevoegingen.
- Doe geen bleek of andere chemicaliën in het apparaat.
- Vul het reservoir niet boven het aangegeven niveau van 130 ml water.
- Steriliseer uitsluitend babyflessen en andere artikelen die geschikt zijn voor sterilisators. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de te steriliseren artikelen om er zeker van te zijn dat ze geschikt zijn voor sterilisators.
- Druk op de uit-knop (voor SCF291) of op de aan-uitknop (voor SCF293) om het apparaat uit te schakelen en zo de handeling te stoppen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik de sterilisator niet voor andere doeleinden dan waarvoor deze is bedoeld, om zo mogelijk letsel te voorkomen.

Let op

- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme hitte of direct zonlicht.
- Laat het apparaat altijd afkoelen voordat u het verplaatst of opbergt.
- De aanraakbare oppervlakken kunnen tijdens gebruik heet worden.
- Steriliseer geen heel kleine artikelen die door de openingen in de bodem van de mand kunnen vallen.
- Plaats de artikelen nooit rechtstreeks op het verwarmingselement wanneer het apparaat is ingeschakeld.
- Gebruik het apparaat niet als dit is gevallen of op enige manier schade heeft opgelopen. Breng het apparaat ter reparatie naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum.
- Plaats en gebruik het apparaat altijd op een droge, stabiele, vlakke en horizontale ondergrond.
- Plaats het apparaat nooit op een hete ondergrond.
- Laat het netsnoer niet hangen over de rand van de tafel of het aanrecht waarop het apparaat staat.
- Giet na gebruik en wanneer het apparaat is afgekoeld altijd het overgebleven water uit het apparaat.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voor u accessoires verwisselt of in de buurt komt van onderdelen die tijdens gebruik bewegen.
- Omgevingscondities, zoals temperatuur en hoogte, kunnen de werking van het apparaat beïnvloeden.
- Reiniging en onderhoud dienen niet door kinderen te worden uitgevoerd.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat onbeheerd achterlaat.

Elektromagnetische velden (EMV)
 Dit Philips-apparaat voldoet aan alle normen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

2 Accessoires bestellen

Ga naar **www.philips.com** of uw Philips-dealer om accessoires of reserveonderdelen aan te schaffen. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Center in uw land (zie het 'worldwide guarantee'-vouwblad voor contactgegevens).

3 Recyclen

Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/ EU). Volg de geldende regels in je land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u correct verwijderd, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volkgezondheid.

4 Garantie en ondersteuning

Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, gaat u naar **https://www.philips.nl/c-m/consumenten-ondersteuning** of leest u het 'worldwide guarantee'-vouwblad.

Opmerking: dit apparaat moet regelmatig worden ontkalkt voor optimale prestaties. Als dit niet gebeurt, is het mogelijk dat het apparaat uiteindelijk niet meer werkt. In dat geval valt reparatie NIET onder de garantie.

Türkçe

1 Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

Tehlike

- Tabanı, elektrik kablosunu ya da elektrik fişini suya veya başka bir sıvıya hiçbir zaman batırmayın.
- Kireç temizleme talimatlarına uyulmaması halinde onanlamaz hasarlar meydana gelebilir.
- Elektrik çarpması riski nedeniyle tabanı kesinlikle sökmeyin.

Uyan

- Bu cihazın fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya bu kişiler güvenli kullanım talimatlarının sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür.

- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmalıdır. Cihazı ve kablosunu çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihazı prize takmadan önce, üstünde yazılı olan gerilimin, evinizdeki şebeke gerilimiyle aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Cihazın fişi, kordonu veya kendisi hasarlıysa kesinlikle kullanmayın.
- Cihazın elektrik kordonu hasar görürse tehlikeli bir duruma yol açmamak için mutlaka yetkili bir Philips servisi veya Philips tarafından yetki verilmiş bir servis tarafından değiştirilmelidir.
- Elektrikli buharlı sterilizasyon cihazında kullanıcının onarabileceği parçalar bulunmamaktadır. Elektrikli buharlı sterilizasyon cihazını kendiniz açmaya, tamir etmeye veya onarmaya çalışmayın.
- İşlem sırasında cihaz aşırı derecede ısınır ve dokunulduğunda cildin yanmasına neden olabilir.
- Kapaktaki buhar deliğinden gelen veya kapağı kaldırdığınızda ortaya çıkan sıcak buhara dikkat edin. Buhar, yanıklara neden olabilir.
- İşlem sırasında veya bu işlemden kısa süre sonra çok sıcak oldukları için tabana, sepetlere ve kapağa dokunmayın. Yalnızca tutma yerini kullanarak kapağı kaldırın.
- Cihazı, kullanırken ya da içindeki su hâlâ sıcakken kesinlikle taşımayın ya da açmayın.
- Cihaz kullanılırken üzerine herhangi bir şey koymayın.
- Herhangi bir ek madde olmadan yalnızca su kullanın.
- Cihaz kesinlikle çamaşır suyu veya başka kimyasal maddeler koymayın.
- Haznedeki göstergeyi aşacak kadar veya 130 ml'den fazla su eklemeyin.
- Sadece biberonları ve sterilizasyon cihazı için uygun olan diğer gereçleri sterilize edin. Sterilizasyon cihazını kullanarak sterilize etmek istediğiniz gereçlerin bu işlem için uygun olduğundan emin olmak amacıyla bu gereçlerin kullanıcı kılavuzuna bakın.
- İşlemi durdurmak istiyorsanız cihazı kapatmak için güç kapama düğmesine (SCF291 için) veya açma/kapama düğmesine (SCF293 için) basın.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır.
- Olası yaralanmaları önlemek için sterilizasyon cihazını amacı dışında kullanmayın.

Dikkat

- Başka üreticilere ait olan veya Philips tarafından özellikle tavsiye edilmeyen aksesuarlar ve parçaları kesinlikle kullanmayın. Bu tür aksesuarlar veya parçalar kullanırsanız garantiniz geçerliliğini yitirir.
- Cihazı çok sıcak ortamlarda ya da doğrudan güneş ışığı altında bırakmayın.
- Cihazı taşımadan veya saklamadan önce mutlaka soğumasını bekleyin.
- Kullanım sırasında açık yüzeyler ısınabilir.
- Sepetin altındaki deliklerden düşebilecek çok küçük gereçleri sterilize etmeyin.
- Cihaz açıkken, gereçleri hiçbir zaman doğrudan ısıtıcının üzerine koymayın.
- Düştüyse veya başka bir şekilde hasar gördüyse cihazı kullanmayın. Onarım için yetkili bir Philips servis merkezine götürün.
- Cihazı daima kuru, sabit, düz ve yatay bir yüzeyde bulundurun ve kullanın.
- Cihazı sıcak bir yüzey üzerine koymayın.
- Güç kablosunun, cihazın yerleştirildiği masa ya da tezgahtan sakınmamasına dikkat edin.
- Kullanımdan sonra ve cihaz soğuduktan sonra, cihazda kalan suyu boşaltın.
- Cihazı kapatın ve aksesuarları değiştirmeden ya da kullanım sırasında hareket eden parçalara yaklaşmadan önce güç kaynağı bağlantısını kesin.
- Sıcaklık ve yükseklik gibi çevresel koşullar, bu cihazın çalışmasını etkileyebilir.
- Temizleme işlemi ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.
- Cihazı gözetimsiz bırakmanız durumunda her zaman cihazın güç kaynağı bağlantısını kesin.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

2 Aksesuar siparişi

Aksesuar veya yedek parça satın almak için **www.philips.com** adresini ziyaret edin ya da Philips bayinize gidin. Ayrıca ülkenizde bulunan Philips Müşteri Destek Merkezi'yle irtibata geçebilirsiniz (iletmiş bilgileri için dünya çapında garanti kitapçığını başvurun).

3 Geri dönüşüm

Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/EU). Elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı olarak toplanması ile ilgili ülkenizin kurallarına uyun. Eski ürünlerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileri önlemeye yardımcı olur.

4 Garanti ve destek

Bilgi veya desteğe ihtiyaç duymanız durumunda lütfen **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin veya ayrı olarak sunulan, dünya çapında garanti kitapçığını okuyun.

Not: En iyi performans için bu cihazın kirecinin düzenli olarak temizlenmesi gerekir. Bunu yapmazsanız cihaz çalışmaya bırakabilir. Bu durumda onarım, garantinizin kapsamında OLMAZ.